

ЗМІНИ І ВИПРАВЛЕННЯ
ЗРОБЛЕНІ ВФУ У ВИДАННІ ВФУ НА ДОДАТОК ДО ЗМІН,
ЗРОБЛЕНИХ ISAF У
ПРАВИЛАХ ВІТРИЛЬНИЦЬКИХ ПЕРЕГОНІВ НА 2013-2016 р.р.

У книзі правил на 2013 – 2016, що її видано ВФУ, у тексті перекладу на українську має бути виправлено деякі коректурні похибки, а саме:

Виправлення 20 Березня 2013:

Те, що має бути видалене, означено як викреслене, а те, що має бути вставлене, означено жирним шрифтом і підкреслене.

ВИЗНАЧЕННЯ:

- 1 ***Зацікавлена сторона*** Особа, яка може мати зиск, або втрату в наслідку ухвали протестового комітету, або яка має ~~приховану~~ **близьку** особисту зацікавленість щодо ухвали.
- 2 ***Знак*** Предмет, який вітрильницька інструкція приписує суднам проминати з певного боку а також оточене судноплавною водою судно перегонного комітету, від якого простягнуто стартову або фінішну лінію. Котвова линва або предмет, який випадково, чи ненавмисне, приєднався до знака - не є його частиною.
- 3 ***Сторона*** *Сторона* у слуханні протесту ≠ €;
(а) на слуханні протесту: протестуючий², опротестований;

ПРАВИЛА:

Правило ~~20.2~~ 21

Правило 22.1 Судно, яке після свого сигналу стартування вітрилить у передстартовий бік від стартової лінії, або одного з її продовжень **здля того, аби стартувати, чи здля** додержання вимог правила 30.1, має, допоки воно не опиниться на передстартовій стороні, *триматися осторонь* від суден, які того не роблять.

Правило 29.1 Індивідуальний відклик

Якщо у момент сигналу стартування судна будь-яка частина його корпусу, екіпажу або обладнання є на боці дистанції від стартової лінії або судно є зобов'язаним виконати вимоги правила 30.1, перегонний комітет має негайно піднести прапор Х з одним звуковим сигналом. Прапор має залишатися піднесеним, допоки всі такі судна повністю не провітрилять на передстартовий бік від стартової лінії або одного з її продовжень і допоки не виконають вимоги правила 30.1, якщо воно застосовується, але не пізніше, ніж через чотири хвилини після сигналу стартування, або за одну хвилину перед будь-яким наступним ~~стартовим сигналом,~~ **сигналом стартування**, з огляду на те, що настає раніше. Якщо застосовується правило 30.3, то правило 29.1 не застосовується.

Правило 34 ВІДСУТНІСТЬ ЗНАКА

- (a) переставити його на правильне місце, або замінити його новим, таким самим на вигляд, або
- (b) замінити його яким не будь предметом таким самим на вигляд знаком, або ж буюм, чи судном з піднесеним на нижньому прапором М і супроводити це звуковим сигналом, що повторюється.

Правило 41 СТОРОННЯ ДОПОМОГА

...

Проте, судно, яке набуває істотної переваги у перегонах завдяки допомозі, отриманій за правилом 41(a), може бути опротестованим і покараним; ~~ниж~~ таке покарання ~~не~~ може бути меншим, ніж дискваліфікація.

ДОДАТКИ:

ДОДАТОК L – ПОСІБНИК ЩОДО ВІТРИЛЬНИЦЬКОЇ ІНСТРУКЦІЇ

14.3 ~~як зазначено у правилі 67~~ і далі по тексту